

# Oscar Chan Yik Long 陳翊朗

## Artist Biography

### **Oscar CHAN Yik Long**

Born in 1988, Hong Kong

Currently based in Helsinki, Oscar Chan Yik Long is a visual artist whose practice involves murals, installations, drawing and painting, which are mostly site-specific. Chan translates personal experiences and imagination into his artworks, exploring the conditions of life, personal identity, human emotions, mythologies, and popular visual culture. His works are often characterized by a dark, frightful and mysterious feeling, with a confessional quality.

Chan obtained his B.A. from the Academy of Visual Arts of Hong Kong Baptist University in 2011. His works has been shown locally and internationally since 2011, including solo shows at Gallery EXIT in Hong Kong: *Don't leave the dark alone* (2021); *In the Mouth of Madness* (Paris Internationale, Paris, France, 2019); and *Menaces, Oracles, Omens and Deities* (Fine Art Asia 2016, Hong Kong). Other solo shows include *Smoking is the only way to resolve it* (Meritorni Studios, Helsinki, Finland, 2022); *Soliquid* (Things That Can Happen, Hong Kong, 2017); and *The Devil, Probably* (Observation Society, Guangzhou, 2015). Recent and significant group exhibitions include *Myth Makers - Spectrosynthesis III* (Tai Kwun Contemporary, Hong Kong, 2022); *Carried by the Wind* (Salon Mondial, Switzerland, 2022); *The world is a show for my chosen eye's delight* (Gallery EXIT, Hong Kong, 2021); *First International Festival of Manuports* (Kunsthalle Kohta, Helsinki, 2021); *3ème Activation A4xX* (Onzième Lieu, Paris, France, 2020); *Contagious Cities: Far Away, Too Close* (Tai Kwun Contemporary, Hong Kong, 2019); *Futur, ancien, fugitif - une scène française* (Palais de Tokyo, Paris, 2019); *Divided We Stand* (Busan Biennale, Korea, 2018); *A Tree Fell in the Forest and No One's There* (Power Station of Art, Shanghai, 2018); *Crush* (Para Site, Hong Kong, 2018); *Mountain Sites: View of Laoshan* (Sifang Art Museum, Nanjing, 2016); and *A Journal of the Plague Year* (Kadist Art Foundation and The Lab, San Francisco, 2015).

Chan's works are acquired into the collections of Sunpride Foundation (Hong Kong / Taiwan), Sifang Art Museum (China), and numerous private collections based in Hong Kong, China, Japan, Philippines, France, United Kingdom, Switzerland, and Finland.

## 藝術家簡介

### **陳翊朗**

生於 1988 年，香港

視覺藝術家陳翊朗現居芬蘭赫爾辛基，他藝術創作包括壁畫、裝置、素描和繪畫，其作品大多是場域特定的。陳擅於將個人經歷和想像轉化成創作養份，他的作品經常探索生存狀態、個人身份、人類情感、神話和流行視覺文化。他的作品常給人一種陰暗神秘的感覺，並帶有自我剖白的意味。

陳氏在 2011 年畢業於香港浸會大學視覺藝術系。自 2011 年起，他的作品於本地及國際展覽中展出，近年於香港安全口畫廊舉行的個人展覽有：「不要讓黑暗獨自留下」（2021）；「顫慄黑洞」（Paris Internationale，巴黎，2019）；及「怪力亂神」（典亞藝博 2016，香港）。其他個展包括「Smoking is the only way to resolve it」（Meritorni Studios，赫爾辛基，2022）；「自由落體」（咩事藝術空間，香港，2017）；「也許是魔鬼」（觀察社，廣州，2015）。近年參與的重要聯展有：「神話製造者——光·合作用 III」（大館當代美術館，香港，2022）；「Carried by the Wind」（Salon Mondial，瑞士，2022）；「臆想錄」（安全口畫廊，香港，2021）；「First International Festival of Manuports」（Kunsthalle Kohta，赫爾辛基，2021）；「3ème Activation A4xX」（Onzième Lieu，巴黎，2020）；「疫症都市：既遠亦近」（大館當代美術館，香港，2019）；「Futur, ancien, fugitif – une scène française」（東京宮，巴黎，2019）；「Divided We Stand」（釜山雙年展，釜山，2018）；「林中的樹倒下而沒有人在此」（上海當代藝術博物館，上海，2018）；「黯戀」（Para Site 藝術空間，香港，2018）；「山中美術館」（四方當代美術館，南京，2016）；及「A Journal of the Plague Year」（Kadist Art Foundation and The Lab，三藩市，2015）。

陳氏的作品獲驕陽基金會（香港 / 台灣）、四方美術館（中國）以及香港、中國、日本、菲律賓、法國、英國、瑞士和芬蘭的私人收藏家所收藏。

## 艺术家简介

### 陈翊朗

生于 1988 年，香港

视觉艺术家陈翊朗现居芬兰赫尔辛基，他艺术创作包括壁画、装置、素描和绘画，其作品大多是场域特定的。陈擅于将个人经历和想像转化成创作养份，他的作品经常探索生存状态、个人身份、人类情感、神话和流行视觉文化。他的作品常给人一种阴暗神秘的感觉，并带有自我剖白的意味。

陈氏在 2011 年毕业于香港浸会大学视觉艺术系。自 2011 年起，他的作品于本地及国际展览中展出，近年于香港安全口画廊举行的个人展览有：「不要让黑暗独自留下」（2021）；「颤栗黑洞」（Paris Internationale，巴黎，2019）；及「怪力乱神」（典亚艺博 2016，香港）。其他个展包括「Smoking is the only way to resolve it」（Meritorni Studios，赫尔辛基，2022）；「自由落体」（咩事艺术空间，香港，2017）；「也许是魔鬼」（观察社，广州，2015）。近年参与的重要联展有：「神话制造者——光·合作用 III」（大馆当代美术馆，香港，2022）；「Carried by the Wind」（Salon Mondial，瑞士，2022）；「臆想录」（安全口画廊，香港，2021）；「First International Festival of Manuports」（Kunsthalle Kohta，赫尔辛基，

2021) ; 「3ème Activation A4xX」 (Onzième Lieu, 巴黎, 2020) ; 「疫症都市：既远亦近」 (大馆当代美术馆, 香港, 2019) ; 「Futur, ancien, fugitif – une scène française」 (东京宫, 巴黎, 2019) ; 「Divided We Stand」 (釜山双年展, 釜山, 2018) ; 「林中的树倒下而没有人 在」 (上海当代艺术博物馆, 上海, 2018) ; 「黯恋」 (Para Site 艺术空间, 香港, 2018) ; 「山中美术馆」 (四方当代美术馆, 南京, 2016) ; 及 「A Journal of the Plague Year」 (Kadist Art Foundation and The Lab, 三藩市, 2015) 。

陈氏的作品获骄阳基金会 (香港 / 台湾)、四方美术馆 (中国) 以及香港、中国、日本、菲律宾、法国、英国、瑞士和芬兰的私人收藏家所收藏。